



EUDR: ЧЕСТО ЗАДА- ВАНИ ВЪП- РОСИ

Успешното прилагане на изискванията на Европейския регламент за обезлесяването (EUDR) може да се постигне само чрез тясно сътрудничество между всички заинтересовани страни по веригата на доставки. Тези ЧЗВ предоставят общ преглед на ключовите аспекти на EUDR и трансфера на данни с Kaufland, за да Ви подпомогнем най-добре, при предаването на необходимата информация.

Съдържание

1. Въздействие на Регламент на Европейския съюз за обезлесяването и деградация на горите (EUDR).....	4
1.1. Защо трябва да се подготвите за EUDR сега?	4
1.2. Кой от моите продукти са засегнати от EUDR?	4
1.3. Къде мога да намеря номерата на митническите тарифи (кодове по ХС), отнасящи се за EUDR?	4
1.4. Как да определя ролята си във веригата на доставки в EUDR?	5
1.5. Какви разлики прави бенчмаркингът за риска на държавите по EUDR и какво е въздействието му върху мен като доставчик на Kaufland?	5
2. Роли и задължения на участниците на пазара по EUDR	6
2.1. Каква е разликата между търговец и оператор и какви различни задължения произтичат от това?	6
2.2. Аз съм МСП. Засегнат ли съм от Регламента EUDR?	6
2.3. Какви опростени задължения или изключения съществуват за МСП?	6
3. Въпроси относно трансфера на данни.....	8
3.1. Как да се подготвя за трансфер на данни с Kaufland и откъде мога да получа необходимата информация?	8
3.2. Какви са изискванията за трансфер на данни в зависимост от моята роля по EUDR?.....	8
3.3. Какви методи за трансфер мога да използвам като доставчик, за да предоставя необходимите данни на Kaufland?	9
3.4. Мога ли да подам данните по EUDR и чрез фактурата?	9
3.5. Кога и на какви интервали трябва да се подават данните? Има ли крайни срокове?	9
3.6. Каква информация трябва да бъде включена в моята декларация за надлежна проверка (DDS)?	9
3.7. Какви са изискванията за данните за геолокация, ако се изискват?	9
3.8. На кои нива мога да подавам данни и какви са разликите между тези нива?	10
3.9. Прилага ли се процесът еднакво за всички страни от ЕС, в които Kaufland оперира?	10
3.10. Защо Markant се свързва с мен, относно EUDR?	10
3.11. Кога се задейства въпросникът за висок риск и каква информация се изисква?	10
3.12. Какви действия ще предприеме Kaufland, ако аз, като доставчик, не мога да предоставя цялата необходима информация?	10
4. Въпроси относно Supplier Portal osapiens	12
4.1. Как да вляза в osapiens?	12

4.2. Мога ли да използвам osapiens и за собствените си задължения по EUDR?	12
4.3. Има ли някакви такси за използването на osapiens?	12
4.4. Кога мога да се регистрирам в osapiens и да подам данните си?	12
4.5. Цялата необходима информация ли се предоставя в osapiens или са необходими допълнителни стъпки?	12
4.6. Как да отговоря на въпросници и заявки за поръчки в портала за доставчици osapiens? Какви други функции са от значение?	12
4.7. Мога ли впоследствие да променя/коригирам подадените данни?	12
4.8. Как се осигурява защитата на данните по време на трансфера?	12
4.9. Къде мога да намеря ръководство за използването на Supplier Portal osapiens? С кого мога да се свържа, ако имам проблеми с използването му?	13
Допълнителни източници на материали	14
Речник	15

Забележка : В допълнение към тези ЧЗВ, моля, разгледайте и двете листовки с допълнителна информация, достъпни на Портала за бизнес партньори ([BPP](#)). Там ще намерите подробна информация за процеса на EUDR в Kaufland.

1. Въздействие на Регламент на Европейския съюз за обезлесяването и деградация на горите (EUDR)

1.1. Защо трябва да се подготвите за EUDR сега?

Поради многобройните изисквания на EUDR с дата на прилагане 30 декември 2025 г. (или преходния период за микро- и малки предприятия (МСП) до 30 юни 2026 г.) ранната подготовка е от решаващо значение.

- **Комплексни изисквания и висока информационна потребност:** EUDR изисква например: геоданни за обработваемите площи, проследимост на суровините по цялата верига на доставки и оценка на риска – това изисква време, ясни процеси и често нови ИТ решения.
- **Ранно инволвиране на доставчиците в процеса:** Като голям търговец на хранителни стоки, ние в Kaufland разчитаме на съвместно партньорство с Вас - нашите доставчици - и изискваме информация от Вас, която може да не е налична веднага. Поради това бихме искали да започнем диалог с Вас по темата на ранен етап.
- **Също така и други Ваши бизнес партньори ще изискват информация, свързана с EUDR:** Ако Вие, като доставчик, доставяте стоки и на други компании на пазара на ЕС, скоро те също ще изискват информация и декларации за надлежна проверка от Вас.
- **В случай на неспазване могат да възникнат негативни последици:** Нарушенията на задълженията за надлежна проверка съгласно EUDR могат да доведат до санкции като глоби или забрани за внос на засегнатите продукти (съгласно член 25 от EUDR).
- **Конкурентно предимство чрез подготовка:** Ранното сътрудничество и спазването на EUDR укрепват взаимните ни бизнес отношения и насърчават доверието между клиентите и партньорите – особено по отношение на устойчивостта и отговорността във веригата на доставки.

Внедряването на EUDR е сложно и засяга много участници по веригата за доставки. Предприемането на действия сега ще осигури планиране както за Вас, така и за нас – и ще защити както Вашата компания, така и Kaufland от бъдещи рискове и прекъсвания на доставките.

1.2. Кои от моите продукти са засегнати от EUDR?

Митническият тарифен номер на продукта определя дали той попада в обхвата на EUDR. Пълният списък на съответните продукти по Хармонизираната система (HS code) може да намерите в [Приложение I към EUDR](#) . Само продукти с тези номера попадат в обхвата на EUDR. Продукти, произведени изцяло от рециклирани материали, не попадат в обхвата на Регламента.

Пример А: Шоколадов бар има специфичен код по Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките (HS code), който класифицира какаото като негова основна съставка. Ако този код по ХС е посочен в Приложение I на EUDR, шоколадовият бар е засегнат от Регламента (EUDR).

Пример Б: Калъп сапун, наред с други съставки съдържа и палмово масло, има код по ХС, който не е посочен в Приложение I. Този калъп сапун не е засегнат от Регламента (EUDR).

1.3. Къде мога да намеря номерата по митническите тарифи (кодове по ХС), отнасящи се за EUDR?

Можете да разберете дали даден продукт е релевантен за EUDR, като сравните номерата на митническите тарифи на вашите продукти със списъка с номера на митническите тарифи (кодове по Хармонизираната система) в [Приложение I към EUDR](#).



ИНФОБОКС Информация относно митническата тарифа и определянето на тарифния номер (Източник: [Митници](#))

Структура на тарифния номер

Основата на 11-цифрения тарифен номер е Хармонизираната система (ХС), която се администрира от Световната митническа организация (СМО) и определя първите шест цифри на тарифния номер. ХС служи за наименование и кодиране на стоки с цел еднакво класифициране на стоките в световен мащаб.

На базата на този шестцифрен код, ХС се разширява с още две цифри чрез Комбинираната номенклатура (КН) на Европейската общност (цифри 7 + 8 от тарифния номер; виж Приложение I към Регламента). При митническо оформяне на внос, въз основа на този осемцифрен номер могат да бъдат определени митнически ставки, тектителни категории, забрани и ограничения или основания за издаване на разрешения за внос.

Деветата и десетата цифра (т.нар. ТАРИК = Интегрирана тарифа на Европейската общност) кодират мерки на Общността, като например антидъмпингови разпоредби, митнически суспендиращи или митнически квоти. За създаването на ТАРИК Комисията е оправомощена съгласно член 2 от Регламента.

Единадесетата цифра на тарифния номер се използва за национални цели и служи например за кодиране на ставките на данък върху добавената стойност или национални забрани и ограничения.

1.4. Как да определя ролята си във веригата на доставки в контекста на EUDR?

За да определите ролята си, задайте си следния ключов въпрос:

- Пускате ли засегнат продукт на пазара на ЕС за първи път или го изнасяте от ЕС? В този случай вие действате като **оператор** – независимо дали сте голяма компания или МСП.
- Купувате ли засегнат продукт в рамките на ЕС, който вече е пуснат на пазара, и след това го препродавате? В този случай вие сте **търговец**.

За по-подробно обяснение на пазарните роли и техните изисквания вижте също [въпрос 2.1](#).

Допълнителна информация относно съответствието с EUDR може да бъде намерена и в [информационните материали на GS1](#).

1.5. Какви разлики прави бенчмаркингът за риска на държавите по EUDR и какво е въздействието му върху мен като доставчик на Kaufland?

На 20 май 2025 г. Европейската комисия публикува първоначален списък за сравнителен анализ на държавите, който класифицира държавите в категории на риск „нисък“, „стандартен“ или „висок“, като взема предвид риска от обезлесяване, свързан с производството на седемте суровини по EUDR. Държавите, класифицирани като високорискови в този първоначален списък подлежат на санкции, наложени от Съвета за сигурност на ООН или Съвета на ЕС върху вноса или износа на съответните суровини и продукти.

Важно е да се подчертае, че задълженията за надлежна проверка продължават да се прилагат за оператори и търговците на дребно, дори за поръчки от държави с нисък риск, това задължение не е премахнато. Например, Kaufland също е задължен да представи декларация за надлежна проверка на ЕС, ако суровините произхождат от ЕС.

За допълнителна информация относно методологията на системата за бенчмаркинг и списъка, моля, вижте съответната [публикация на Европейската комисия](#).

2. Роли и задължения на участниците на пазара по EUDR

2.1. Каква е разликата между търговец и оператор и какви различни задължения произтичат от това?

Ключовата разлика се състои в това кой пръв пуска даден продукт на пазара на ЕС или го изнася (→ оператор) и кой впоследствие го препродава в рамките на ЕС (→ търговец).

- **Оператор:** дружества (МСП и такива, които не са МСП), които пускат продукти на пазара на ЕС за първи път или ги изнасят от ЕС

Основни задължения:

- Пълно внедряване на due diligence
- Събиране на геокоординати на зоните за производство на суровини
- Подаване на декларации за надлежна проверка (DDS)
- Оценка и смекчаване на риска

- **Търговец:** Компании във веригата за доставки надолу по веригата, които препродават продукти, след като те са били първоначално предоставени на пазара на ЕС

Основни задължения:

- Проверка дали участниците на пазара нагоре по веригата са изпълнили задълженията си за надлежна проверка
- Представяне на декларации за надлежна проверка (може да се позове на съществуващи DDS от веригите за доставки нагоре по веригата)
- Съхранение и препращане на референтни номера на DDS
- Съхраняване на записи в продължение на пет години



Специални разпоредби за малки и средни (МСП) предприятия:

Опростените задължения за надлежна проверка се прилагат за малки и средни (МСП) предприятия (EUDR чл. 5, параграфи 2 - 5):

- Не се изисква пълна процедура по проверка
- Опростени изисквания за документация
- По-дълги преходни периоди за микро и малки предприятия (МСП)

2.2. Аз съм МСП. Засегнат ли съм от Регламента EUDR?

Да, EUDR се отнася и за МСП! Дали и в каква степен това поражда задължения, зависи от ролята, която заемате във веригата за доставки:

- Като **оператор** (когато предлагат суровини или продукти на пазара на ЕС за първи път или ги изнасят), МСП също трябва да извършват пълна проверка – включително геолокация на обработваемите площи и подаване на декларации за надлежна проверка.
- Като **търговец** (ако разпространявате продукти в рамките на ЕС), важат опростени задължения. Малките и средните търговци трябва преди всичко да документират и съхраняват референтните номера на декларациите за надлежна проверка.

Освен това микро- и малките предприятия ще се възползват от удължен преходен период до 30 юни 2026 г.

2.3. Какви опростени задължения или изключения съществуват за МСП?

Опростените задължения за МСП се отнасят само за продукти, за които вече е била направена проверка и за които вече е подадена DDS. Това изключение се прилага само за търговци, които са МСП, тъй като продуктът вече е пуснат на пазара от друг участник на пазара (оператор). Ако

самото МСП е оператор във веригата на доставки, това изключение не се прилага и то трябва да подаде DDS. Допълнителна информация, обясняваща различните изисквания за данни в зависимост от ролята, може да бъде намерена във [въпрос 3.2](#).

Пример за малък производител на говеждо месо: Земеделски производител (МСП), установен в ЕС, който произвежда и продава говеждо месо, се счита за оператор и трябва да извърши надлежна проверка на говеждото месо и да подаде DDS в информационната система, преди да го продаде.



3. Въпроси относно трансфера на данни

3.1. Как да се подготвя за трансфер на данни с Kaufland и откъде мога да получа необходимата информация?

За да се гарантира безпроблемното прехвърляне на данни от 30 декември 2025 г., е от съществено значение да се подготвите предварително. Препоръчваме следните стъпки за подготовка:

1. Запознайте се с изискванията на EUDR и произтичащите от Регламента задължения. В допълнение към [правния текст](#), официалните [ЧЗВ относно EUDR](#) на Европейската комисия са особено важни. Допълнителни полезни източници на информация можете да намерите [тук](#).
2. Посочете критериите, изброени в [приложение I към EUDR](#). Имате ли във вашето продуктово портфолио артикули, свързани с EUDR, с посочените номера на митническите тарифи? Допълнителна информация можете да намерите във [въпрос 1.2](#) и [въпрос 1.3](#).
3. Документирайте процесите на Вашата система за управление на риска по EUDR, ако сте задължени да установите процеси за съответствие с EUDR. Изискваме тази информация от Вас, за да проверим съответствието на доставчиците с EUDR в съответствие с член 4 (9) от EUDR. Моля, предоставете също така информация за това как гарантирате съответствието на Вашите продукти, свързани с EUDR, във веригата за доставки.
4. Проверете веригите си за доставки за наличност на данни и се свържете с доставчиците си на ранен етап. Особено ако сте оператор на пазара и внасяте засегнати продукти в ЕС, трябва да се уверите на ранен етап, че изискваната информация за продукта съгласно член 9 и член 4(7) ще достигне до Вас своевременно.



Забележка:

Различни сертифициращи организации предлагат допълнително сертифициране на процеси, за да докажат съответствие с EUDR. Информирайте се своевременно при съответните организации, сертифициращи суровините.

Моля, информирайте своевременно Вашето контактено лице в Kaufland за възможни затруднения с доставките и проблеми със събиране на данни във връзка с изискванията на EUDR.

3.2. Какви са изискванията за трансфер на данни в зависимост от моята роля по EUDR?

Независимо от Вашата роля (оператор, търговец, който не е МСП, или търговец МСП), ние Ви класифицираме като доставчик, попадащ в обхвата на EUDR, ако ни доставяте продукт, засегнат от EUDR. Ние ще се свържем с всички доставчици, засегнати от Регламента EUDR, и през Октомври ще ви поканим да се регистрирате в Supplier Portal osapiens. Допълнителна информация за osapiens можете да намерите на [Въпроси относно Supplier Portal osapiens](#).

Информация за оценка на риска се изисква стандартно от всички доставчици, свързани с EUDR, чрез въпросник в Supplier Portal osapiens. В зависимост от информацията, която предоставяте относно размера на Вашата компания, страните на произход на продуктите, видовете продукти, както и вашата система за управление и процесите във веригата за доставки, ще Ви бъде присвоен рисков рейтинг. Ако Вашият рисков рейтинг е висок, ще получите и въпросник за висок риск. При висок риск, ние сме задължени да проведем индивидуална оценка и да определим мерки. В тези случаи може да се свържем с Вас с допълнителни въпроси.

Когато отговаряте на запитвания за поръчки, винаги трябва да предоставяте референтните и верификационните номера на съществуващите DDS за съответните продукти, ако има такива. Ако не се изисква сами да създавате DDS съгласно EUDR, моля, предоставете DDS номерата на вашите

доставчици нагоре по веригата. Ако на запитванията за поръчки се предоставя DDS номер, допълнителното предоставяне на данни за геолокация и време на прибиране на реколтата е по избор.

Прилагат се следните изключения:

- Ако сте **микро или малко предприятие**, предоставянето на данни към Kaufland е необходимо само ако датата на доставка е след 30 юни 2026 г.
- Ако Kaufland действа като оператор на пазара на ЕС (например в случай на **доставчици извън ЕС**), Kaufland е длъжен да създаде DDS. За да е възможно това, доставчикът нагоре по веригата трябва да предостави данни за геолокация и време на прибиране на реколтата.

3.3. Какви методи за трансфер мога да използвам като доставчик, за да предоставя необходимите данни на Kaufland?

За трансфер на данни препоръчваме да използвате безплатния Supplier Portal osapiens. Порталът osapiens има предимството, че информация съхранена там можете да използвате повторно за запитвания от други клиенти, които също използват osapiens. Освен това можете да настроите API достъп до Supplier Portal osapiens.

В сътрудничество с Markant, в момента проучваме възможността за EDI връзка с osapiens, за да може да се предостави и възможност за прехвърляне на данни чрез DESADV.

3.4. Мога ли да подам данните по EUDR и чрез фактурата?

Данните за движението на поръчките не могат да се предават чрез фактура, тъй като данните трябва да достигнат до Kaufland преди всяка доставка – но най-късно при изпращане на стоките.

3.5. Кога и на какви интервали трябва да се подават данните? Има ли някакви крайни срокове?

Очаква се въпросниците за оценка на риска да се попълват веднъж годишно от октомври 2025 г. и при предоставянето на нови продукти, свързани с EUDR.

Данните за движението на продукти, свързани с EUDR, трябва да бъдат предавани на Kaufland за поръчки с дата на доставка след 30 декември 2025 г. (за микро и малки предприятия, след 30 юни 2026 г.). Данните за движението трябва да се предават преди всяка доставка, но не по-късно от момента на изпращане на стоките.

Когато използвате osapiens, ще получите имейл известие веднага щом е необходима информация от Вас.

3.6. Каква информация трябва да бъде включена в моята декларация за надлежна проверка (DDS)?

Изискванията за съдържание на DDS могат да бъдат намерени в [Приложение II към правния текст на EUDR](#). За Kaufland е важно да съдържа информация за количеството на ниво артикул, референтния DDS номер (DDS номерът на стоките от информационната система на ЕС) и номера за проверка на DDS (т.нар. „токен“ за проверка на DDS в системата на ЕС). Могат да бъдат предоставени и данни за геолокация.

3.7. Какви са изискванията за данните за геолокация, ако се изискват?

Изискванията за данни за геолокация могат да бъдат намерени в член 2, № 28 от EUDR и в ЧЗВ на Европейската комисия. Съответно, данните за геолокация трябва да бъдат предоставени под формата на поне една стойност за географска ширина и една дължина, като се използват поне

шест знака след десетичната запетая. За земя с площ над четири хектара, използвана за производството на съответните суровини (с изключение на говеда), това трябва да бъде предоставено под формата на полигони, като се използват коректни стойности за географска ширина и дължина, за да се опишат очертанията на всеки парцел. Указания за създаване и подаване на данни за земя чрез osapiens можете да намерите [тук](#).

3.8. На кои нива мога да подам данните и какви са разликите между тези нива?

За всяка поръчка изискваме от Вас данни за артикули, свързани с EUDR. В osapiens имате възможност или да подадете данни поотделно за всяка поръчка, или да създадете така наречените „партиди“ за вашите артикули с определени периоди на валидност. Последното позволява автоматизирани отговори на бъдещи запитвания. Можете да намерите помощ за това [тук](#). Моля, обърнете внимание, че партидите, съхранявани в osapiens, не е задължително да съответстват на действителните производствени партиди.

3.9. Прилага ли се процесът еднакво за всички страни от ЕС, в които Kaufland оперира?

Процесите не са универсално приложими, но системите, които използваме (напр. osapiens), са еднакви във всички страни и бизнес звена. Подробностите относно крайните срокове и поръчките може да се различават между различните бизнес звена. Информацията в ЧЗВ и допълнителните материали е еднаква за доставчиците на Kaufland във всички страни от ЕС.

3.10. Защо Markant се свързва с мен, относно EUDR??

Markant като наш партньор в този процес е натоварен със задачата да събира и поддържа съответната информация от нашите доставчици, засегнати от EUDR, както и да съдейства при попълване въпросници и да отговаря при възникнали въпроси.

3.11. Кога се задейства въпросникът за висок риск и каква информация се изисква?

Въз основа на информацията, събрана в първоначалния въпросник, всеки от нашите доставчици получава обща оценка на риска. Ако бъде установен повишен риск, ще получите въпросник за висок риск. Той съдържа специфични въпроси относно спазването на следните критерии при производството на продукти, свързани с EUDR.:



Право за ползване на земята



Международни стандарти за правата на човека



Опазване на околната среда



Права на коренното население



Биоразнообразие и горско стопанство



Данъчно право и Антикорупция



Трудово право

3.12. Какви действия ще предприеме Kaufland, ако аз, като доставчик, не мога да предоставя цялата необходима информация?

Можем да приемем съответните продукти и да ги пуснем на пазара само ако разполагаме с цялата необходима информация, за да гарантираме съответствие с изискванията на член 3 от EUDR. Неспазването или неточната документация съгласно изискванията на EUDR може да доведе до глоби и връщане на стоки при пристигане. За по-подробна информация относно последиците от неспазването, моля, вижте [законодателството на EUDR](#).

Възможно е не всички участници във веригите за доставки нагоре по веригата да разполагат с необходимата информация по EUDR – особено в началната фаза. Проверете веригите си за доставки за наличност на данни, предприемете навременни мерки за подкрепа на Вашите бизнес партньори при подготовката за EUDR и предотвратете по този начин недостиг на продукти.



Известие:

Моля, информирайте своевременно Вашето контактено лице в Kaufland за възможни затруднения с доставките и проблеми с събиране на данни във връзка с изискванията на EUDR.

4. Въпроси относно Supplier Portal osapiens

4.1. Как да вляза в osapiens?

След внедряване на osapiens (очаква се през октомври 2025 г.), доставчиците, засегнати от изискванията на EUDR, ще получат имейл с линк за регистрация. Можете да използвате линка, за да създадете акаунт и да използвате функционалностите на портала.

4.2. Мога ли да използвам osapiens и за собствените си задължения по EUDR?

Порталът за доставчици се използва изключително за трансфер на данни с Kaufland (или други клиенти). Той не може да се използва за изпълнение на вашите собствени задължения по EUDR. За това трябва да се създаде отделен собствен процес, ако е необходимо.

4.3. Има ли някакви такси за използването на osapiens?

Порталът може да се използва безплатно за целите на трансфера на данни с Kaufland.

4.4. Кога мога да се регистрирам в osapiens и да изпратя данните си?

Очаква се регистрацията в портала osapiens да бъде достъпна от октомври 2025 г. чрез линк за регистрация, предоставен по имейл. Въпросниците за оценка на риска ще бъдат предоставени след регистрацията. Данните за движението на продукти, свързани с EUDR, трябва да бъдат подадени до Kaufland за поръчки с дата на доставка след 30 декември 2025 г. (за микро и малки предприятия след 30 юни 2026 г.).

4.5. Цялата необходима информация ли се предоставя в osapiens или са необходими допълнителни стъпки?

Когато използвате трансфер на данни чрез osapiens, цялата необходима информация за EUDR (с изключение на съществуващите изисквания за интрастат номера на артикулите) се изисква чрез портала за доставчици. Както въпросниците, така и заявките за поръчки се подават и отговарят чрез портала. Веднага щом поискаме информация от Вас, ще получите имейл известие от системата.

4.6. Как да отговоря на въпросници и заявки за поръчки в портала за доставчици на osapiens? Какви други функции са от значение?

Можете да отговаряте на въпросници и да отговаряте на запитвания за поръчки в osapiens в съответните раздели. Помощ при отговаряне на въпроси в osapiens можете да намерите [тук](#). Освен това можете да използвате портала, за да качвате допълнителни документи, да създавате данни за парцели към вашите продукт и да създавате партии за автоматизиран отговор на запитвания за поръчки. Osapiens редовно предоставя обучение за това как да използвате портала (виж. [тук](#)). Markant също така планира провеждането на уебинари на тема EUDR за доставчици.

4.7. Мога ли впоследствие да променя/коригирам подадените данни?

След като информацията е подадена чрез osapiens, последващи промени или корекции за съжаление вече не са възможни поради технически причини. Затова, моля, проверете внимателно цялата информация за точност, преди да я изпратите.

4.8. Как се гарантира защитата на данните по време на трансфера?

Информация относно защитата на данните при използване на портала можете да намерите [тук](#).

4.9. Къде мога да намеря ръководство за използването на Supplier Portal osapiens? С кого мога да се свържа, ако имам проблеми с използването му?

Osapiens представя на своя [уебсайт](#) изчерпателна помощ (включително видео уроци) за използването му. Особено актуална и изчерпателна е информацията, [специфична за EUDR](#). Освен това osapiens предоставя и собствени [Често Задавани Въпроси](#) (FAQ).

За запитвания относно техническа поддръжка, свързани с портала, моля, свържете се директно с отдела за обслужване на клиенти на osapiens на support@osapiens.com. За допълнителни въпроси, не се колебайте да се свържете с Вашето лице за контакт в Kaufland.

Допълнителни източници и помощни материали

- Портал за бизнес партньори на Kaufland [BBP](#)
- [Правен текст на EUDR + приложения](#) (с номенклатурата за продукти, свързани с EUDR, в Приложение I)
- [Често задавани въпроси относно прилагането на EUDR](#) от Европейската комисия
- [Информационна система на ЕС](#) (за качване на данни за данните)
- [Съответствие на EUDR със стандартите GS1 и цифровите инструменти](#)
- Различни уебинари от osapiens, например [„EUDR Supplier Onboarding – Съвместно внедряване на EUDR процесите“](#)
- Специфична за всяка държава информация може да бъде намерена на уебсайтовете на националните асоциации и съответните министерства, например за България:
 - Изпълнителна агенция по горите: [Документи](#)



Речник

Понятие	Обяснение
Данни за движение	Данни за артикули/стоки, които трябва да бъдат предоставени преди доставката на артикули, съответстващи на EUDR, за да се гарантира тяхното съответствие с EUDR. Това включва най-малко съответните референтни и верификационни номера на DDS и/или данни за геолокация, както и данни за производство/реколта. Kaufland ще поиска съответните данните от Вас на ниво поръчка.
Партида	Група артикули, за които идентични данни от EUDR са валидни навсякъде
Митнически кодекс	Вижте номера на митническата тарифа
Европейски регламент за обезлесяването (EUDR)	Регламент (ЕС) 2023/1115 на Европейския парламент и на Съвета от 31 май 2023 г. относно предоставянето на пазара на Съюза и износа от Съюза на някои суровини и продукти, свързани с обезлесяването и деградацията на горите, и за отмяна на Регламент (ЕС) № 995/2010, считано от 30 декември 2025 г. Целта е да се гарантира, че определени суровини и производни от тях продукти (какао, кафе, палмово масло, соя, дървен материал, говеждо месо, каучук), търгувани или пуснати за продажба на пазара на ЕС, не допринасят за обезлесяването или деградацията на горите.
DESADV (Известие за изпращане)	Електронно известие за доставка във формат EDI (електронен обмен на данни), което се изпраща преди доставката на стоките.
Декларация за надлежна проверка (DDS)	Съгласно EUDR, доставчиците са длъжни да докажат, че техните продукти са произведени в съответствие с местните закони на страната на произход и не допринасят за обезлесяването. Чрез подаване на декларацията за надлежна проверка чрез информационната система на EU TRACES, участниците на пазара потвърждават, че изпълняват задълженията си за надлежна проверка в съответствие с изискванията на EUDR. След подаване на декларацията си за надлежна проверка, участниците на пазара получават референтен номер, който е необходим за вноса или износа на съответните продукти на пазара на ЕС. Този референтен номер се предава по веригата на доставки. Подадените декларации за надлежна проверка се преглеждат от компетентните органи в държавите членки – в България това е Изпълнителна агенция по горите. Съгласно приложение II към Регламента EUDR, декларацията надлежна проверка трябва да съдържа следната информация: - Име и адрес на участника на пазара и, за суровини и продукти, свързани с EUDR, EORI номер - Информация за търговското наименование, датата на производство, количеството, кода по ХС, държавата на производство и геолокацията на всички имоти, на които са произведени съответните суровини - при позоваване на съществуващи DDS, съответният референтен номер - Декларация от оператора, че е изпълнил задълженията си за надлежна проверка и че не е установен никакъв или е установен само незначителен риск. Вижте съответно приложение II (5) към EUDR.
Информационна система на ЕС (TRACES)	Онлайн платформа на ЕС, чрез която доставчиците трябва да подават своите декларации за надлежна проверка. Информационна система на ЕС работи от ноември 2024 г.
Свобода от обезлесяване	Продуктът не произхожда от райони, които са били обезлесени или преобразувани в други земеползвани райони (напр. Б. земеделие).
Данни за геолокация	Географски координати (напр. Б. GPS данни) на обработваемите площи или мястото на произход на суровините. Задължителен компонент от декларацията за надлежна проверка на операторите. За допълнителна информация относно изискванията за данни за геолокация вижте въпрос 3.7.

Геолокационен полигон	За обработваеми площи, по-големи от 4 хектара, координатите трябва да се предават като полигон (не само като една точка). За допълнителна информация относно изискванията за данни за геолокация вижте правния текст на EUDR .
Голяма компания (която не е МСП)	Голямо предприятие по смисъла на EUDR е предприятие, което отговаря на поне два от следните три критерия за размер: - Общо активи: > 50 000 000 лв. - Нетни продажби: > 100 000 000 лв. - Служители през финансовата година: > 250
Търговец (за разлика от оператора)	Съгласно член 2 (17) от EUDR, „търговец“ означава всяко лице във веригата на доставки, различно от оператора, което предоставя съответните продукти на пазара в хода на търговска дейност. Тъй като търговците са разположени надолу по веригата на доставки и не са оператори, които предоставят продукт за първи път на пазара на ЕС, съгласно EUDR възникват различни задължения.
Код по ХС	Първите шест цифри от номера на митническата тарифа се наричат ХС код (Хармонизирана система за описание и кодиране на стоките за международна търговия). ХС кодът е стандартизиран в 183 държави, докато останалите цифри са по принцип специфични за всяка държава и показват данъчни или преференциални тарифни ставки. Допълнителна информация за съответните номенклатури можете да намерите на уебсайта на митниците .
Интрастат номер	8-цифрено число, използвано за статистически цели, по-специално за движението на стоки в рамките на Европейския съюз. Във вашите бизнес отношения с Kaufland, Intrastat номерът ще бъде използван за идентифициране на стоки, релевантни за EUDR, и следователно ще бъде неразделна част от вашите основни данни в бъдеще. Допълнителна информация за съответните номенклатури можете да намерите на уебсайта на Агенция "Митници" .
Малки предприятия	Малки предприятия по смисъла на EUDR са предприятия, които отговарят на поне два от следните три критерия за размер: - Общо активи: ≤ 10 000 000 лв. - Нетни продажби: ≤ 20 000 000 лв. - Служители през финансовата година: ≤ 50 <i>* Държавите членки на ЕС могат да определят индивидуални прагове, но те не могат да надвишават 7,5 милиона евро общи активи и 15 милиона евро нетен оборот. Вижте Делегирана директива (ЕС) 2023/2775 на Комисията от 17 октомври 2023 г.</i>
Markant	Партньор на Kaufland в този процеса, свързан с EUDR
Оператор	Съгласно член 2 (15) от EUDR, „икономически оператор“ означава всяко физическо или юридическо лице, което в хода на търговска дейност пуска на пазара съответните продукти, търгува с тях в рамките на ЕС или ги изнася.
Средно голяма компания	Средно предприятие по смисъла на EUDR е предприятие, което отговаря на поне два от следните три критерия за размер: - Общо активи: ≤ 50 000 000 лв. - Нетни продажби: ≤ 100 000 000 лв. - Служители през финансовата година: 250 ◇ { } ™ ◇
OSAPIENS	Платформа, която се използва, наред с други неща, за обмен на данни между доставчици и Kaufland в рамките на EUDR и е достъпна за Вас като доставчик на Kaufland безплатно.
Проследимост	Задължението за документиране на произхода на суровината до конкретното насаждение/парцел по разбираем начин.

Декларация за надлежна проверка (SE)	Вижте DDS
Кодове на документи по TARIC	Кодовете на документи по TARIC са стандартизирани кодове, използвани в митническите декларации в рамките на ЕС (чрез електронната митническа система), за да се посочат определени доказателства или декларации за представени стоки. В рамките на EUDR са установени нови кодове на документи, които показват, наред с други неща, съществуването на декларация за дължима грижа и освобождавания. Допълнителна информация можете да намерите тук .
Номер на митническа тарифа	10-цифрен код на стока за уникално класифициране на продукт в митническата тарифа на ЕС. Важен за определяне дали даден продукт попада под EUDR. Първите шест цифри от номера на митническата тарифа се наричат ХС код (Хармонизирана система за описание и кодиране на стоките в международната търговия). Допълнителна информация за съответните номенклатури можете да намерите на уебсайта на митниците

